



PREÁMBULO

Las presentes Condiciones Generales de Venta tienen por objeto regular la relación contractual entre usted (en adelante, el Cliente) y BIOTECH DENTAL, sociedad por acciones simplificada con un capital de 24 866 417,00 euros, cuyo domicilio social se encuentra en el 305 allée de Craponne 13300 Salon-de-Provence, inscrita en el Registro Mercantil y de Sociedades de Salon-de-Provence con el número 795 001 304, cuyo número de IVA intracomunitario es FR 31 79 500 13 04, su dirección de correo electrónico de contacto es info@biotech-dental.com y su número de teléfono es +33(0)4 90 44 60 60 (en adelante, la Empresa)

La Empresa comercializa productos sanitarios destinados a los cirujanos dentistas, los ortodoncistas y los laboratorios de prótesis dentales.

La Empresa suministrará las mercancías al Cliente conforme a las condiciones generales que se establecen a continuación. El Cliente declara conocer y aceptar las condiciones de venta.

Todas las demás modalidades y condiciones quedan excluidas y no son aplicables sin el consentimiento previo por escrito de la Empresa.

El mero hecho de realizar un pedido implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones.

En consecuencia, se considera que el Cliente acepta todas las disposiciones de las presentes condiciones sin reserva alguna.

Artículo n.º 1: ASUNTO

1.1. Las condiciones generales de venta descritas a continuación detallan los derechos y las obligaciones de la Empresa y de su Cliente en relación con la venta de las mercancías.

1.2. Los bienes vendidos por la Empresa están destinados a profesionales que se considera que actúan en el ejercicio de su actividad profesional: por lo tanto, los Clientes no pueden acogerse a las disposiciones del Código de Consumo francés y, en particular, al derecho de retractación.

1.3. Se aplican independientemente de las cláusulas contenidas en los documentos del Cliente, y en particular, en sus condiciones generales de compra.

1.4. Para el software distribuido por la Empresa, se aplican las condiciones de Licencia propias del editor. Previa solicitud, la Empresa pondrá a disposición del Cliente las condiciones de licencia del editor antes de la celebración del contrato.

1.5. Los productos de distribución pueden estar sujetos a condiciones de venta específicas impuestas por el proveedor. Previa solicitud, la Empresa pondrá a disposición del Cliente las condiciones del proveedor antes de la celebración del contrato.

Artículo n.º 2: ÁMBITO CONTRACTUAL

2.1. Las presentes CGV, así como, en su caso, las condiciones particulares de venta o el presupuesto u orden de pedido, expresan el acuerdo íntegro entre las partes. Por lo tanto, las partes no podrán basarse en ningún otro documento, contrato o intercambio antes de la validación de la orden de pedido.

2.2. Cuando existen para determinados productos, las condiciones particulares de venta especifican o completan las presentes CGV. En caso de contradicción entre las Condiciones Particulares de Venta y las presentes CGV, prevalecerán las disposiciones de las Condiciones Particulares de Venta.

2.3. En caso de que alguna de las disposiciones de las presentes CGV sea declarada nula o sin efecto por un tribunal competente, las demás disposiciones seguirán plenamente vigentes y se interpretarán de forma que se respete la intención original de las partes.

2.4. La Empresa podrá modificar estas CGV en cualquier momento. Las CGV aplicables son las que pueden consultarse en línea en el sitio web www.biotech-dental.com (en adelante, el «Sitio»).

El Cliente las reconoce y las acepta sin reservas, por el mero hecho de realizar un pedido.

Artículo n.º 3: DOCUMENTOS COMERCIALES Y ALCANCE DE LA OFERTA

Los folletos y otros documentos comerciales editados o publicados por la Empresa presentan la oferta de productos de la Empresa.

La Empresa se reserva el derecho, con o sin previo aviso, de limitar la cantidad disponible o de interrumpir la venta de cualquier producto.

Las fotografías, imágenes y descripciones presentadas en estos documentos comerciales publicados en el Sitio o distribuidos no son contractuales.

Artículo n.º 4: PEDIDO

Todos los pedidos se realizarán por teléfono o por correo electrónico. Todo pedido registrado por la Empresa no podrá ser anulado y deberá estar supeditado a la recepción de la mercancía y al pago íntegro de la misma.

La información contractual se facilita en francés.

Al realizar un pedido, el Cliente deberá facilitar a la Empresa la información necesaria para la transacción en el plazo previsto (datos bancarios, dirección de facturación, etc.). La Empresa no se responsabiliza de los errores cometidos al indicar esta información.

La Empresa se reserva el derecho de suspender cualquier pedido de un Cliente con quien exista un litigio relativo al pago de un pedido anterior.

Los pedidos son definitivos en el momento de su recepción por parte de la Empresa.

Una vez enviado el pedido, se enviará una factura al Cliente o al organismo de préstamo/alquiler.

Artículo n.º 5: OBLIGACIONES DE LAS PARTES EN CASO DE VENTA DE BIENES

5.1. Obligaciones de la Empresa

Conforme a las disposiciones legales, la Empresa se compromete a entregar bienes conformes con el contrato y responde de los defectos de conformidad que existan en el momento de la entrega. La Empresa también ofrece al Cliente una garantía contra los vicios ocultos del bien vendido, en las condiciones de los artículos 1641 y siguientes del Código Civil francés.

5.2. Obligaciones del Cliente

5.2.1. El Cliente se compromete a pagar el precio y a respetar las condiciones y fechas de pago mencionadas en las condiciones particulares de venta o en el presupuesto u orden de pedido.

5.2.2. El Cliente se compromete a facilitar toda la información necesaria para efectuar la transacción y la entrega (nombre, dirección, etc.). En caso contrario, la Empresa no estará obligada a validar el pedido. La Empresa no se responsabiliza de los errores cometidos al indicar esta información. Cuando la insuficiencia o el carácter erróneo de la información facilitada por el Cliente imposibilite la entrega de la mercancía, el Cliente no podrá reclamar ningún reembolso.

Además, el Cliente se compromete a informar inmediatamente a la Empresa de cualquier cambio en la forma jurídica, la dirección de entrega o de facturación, los datos bancarios, los números de teléfono o cualquier otro cambio que afecte a la relación contractual (n.º de SIRET, dirección de correo electrónico, laboratorio asociado, etc.).

5.2.3. Cuando el Cliente suscriba un paquete (por ejemplo, prótesis, pilares, implantes, etc.) con una duración anual o de tres años (o más), el paquete se consumirá durante un periodo de tres años a partir de la fecha de suscripción inicial o, en el caso de paquetes de tres años o más, a partir de la fecha de suscripción de la última cuota anual.

A partir del 1 de enero de 2025, los Clientes que se benefician de créditos en curso ya facturados por la Empresa en esa fecha deberán utilizarlos en un plazo de 3 años, es decir, antes del 31 de diciembre de 2027.

5.2.4. El Cliente debe comprobar la mercancía en el momento de la entrega. Todas las solicitudes de devolución deben realizarse conforme al artículo 6.2. Si los productos no se devuelven, se considerará que el Cliente los ha aceptado.

5.2.5. En caso de incumplimiento total o parcial de sus obligaciones por parte del Cliente, la Empresa podrá resolver el contrato de pleno derecho, transcurridos cinco días naturales desde el envío de una notificación formal que haya resultado infructuosa.

Artículo n.º 6: ENTREGA Y DEVOLUCIÓN DE LAS MERCANCÍAS

6.1. Entrega

Puede realizarse la entrega Francia metropolitana.
Puede realizarse la entrega a los departamentos y territorios franceses de ultramar y al extranjero en determinadas condiciones.
La entrega se realiza en el lugar indicado por el Cliente en el formulario.

El plazo de entrega indicado al realizar el pedido es meramente orientativo y no está garantizado.

En consecuencia, cualquier retraso razonable en la entrega de los productos no dará lugar a la no podrá dar lugar a la imputación de daños y perjuicios, la anulación del pedido o el rechazo de la mercancía en beneficio del Cliente.

Si la entrega se rechaza sin motivo legítimo, el Cliente deberá pagar todos los gastos o pérdidas en que incurra la Empresa como consecuencia de este rechazo, incluidos los gastos de almacenamiento, hasta que se acepte la entrega.

La entrega de cualquier pedido inferior a 50 € sin IVA se facturará según la tarifa vigente. Por encima de este importe, los pedidos se pagarán a portes debidos.

Cualquier solicitud de entrega dentro de los plazos se facturará según la tarifa en vigor si el pedido es inferior a 300 € sin IVA. Por encima de este importe, los pedidos se pagarán a portes debidos.

No obstante lo anterior, determinadas categorías de productos pueden estar sujetas a condiciones tarifarias especiales de transporte.

Las entregas a departamentos de ultramar o al extranjero se facturarán según la tarifa vigente.

6.2 Devolución

Todas las solicitudes de devolución deben realizarse a través de la plataforma LaGalaxy.

Para ser aceptados, los productos deben estar todavía en el catálogo estándar en el momento de la devolución, estar en su embalaje original, ser reconocidos por la Empresa como en buen estado (sin daños, cortes ni escrituras) y deben ir acompañados de una copia de la factura o del albarán de entrega original.

Las devoluciones efectuadas en las condiciones definidas en el presente artículo serán objeto de un vale.

Pueden facturarse gastos de devolución.

- Devolución de productos sanitarios con fecha de caducidad no utilizados: Para ser aceptada, cualquier devolución de un producto sanitario con fecha de caducidad no utilizado debe ser recibida por la Empresa seis meses antes de su fecha de caducidad.
Los productos que ya no se fabrican o que han sido especialmente modificados o adaptados no pueden devolverse.
- Devolución de otros productos: Todas las solicitudes de devolución deben realizarse en un plazo de 30 días a partir de la fecha de facturación de la mercancía.
Los productos que ya no se fabrican o que han sido especialmente modificados o adaptados no pueden devolverse.
- Caso específico de los biomateriales: Los biomateriales no pueden devolverse.

Artículo n.º 7: CLÁUSULA DE RESERVA DE PROPIEDAD

Las mercancías impagadas en la fecha de vencimiento (o su precio de reventa si han sido revendidas por el Cliente) podrán ser recuperadas o reclamadas por la Empresa como compensación por las facturas impagadas, sin perjuicio del derecho de la Empresa a cancelar los pedidos en curso.

Durante el periodo de reserva de propiedad, habiéndose transferido los riesgos al Cliente desde la salida de la mercancía de los almacenes de la Empresa, el Cliente deberá asegurar la mercancía contra todo riesgo de daño.

Si el Cliente se encuentra en concurso de acreedores o liquidación, la Empresa se reserva el derecho de reclamar, en el marco del procedimiento colectivo, las mercancías vendidas y no pagadas.

Artículo n.º 8: PRECIO

Los precios de las mercancías vendidas son los vigentes en la fecha en que se realiza el pedido.

Todos los precios se indican en euros y no incluyen el Impuesto sobre el Valor Añadido, que se facturará adicionalmente al tipo vigente en el momento de realizar el pedido.

Los gastos de transporte también se añadirán al precio.

El Cliente debe consultar la hoja de pedido para conocer los gastos de envío.

La Empresa se reserva el derecho de modificar sus precios en cualquier momento y, en particular, de adaptarlos en caso de variación de los tipos de cambio, los tipos impositivos, las primas de seguros, los costes de flete y el precio de compra de las materias primas.

Artículo n.º 9: CONDICIONES DE PAGO

La forma de pago se determinará en función del producto y del programa de pagos elegido.

Los medios y las condiciones de pago son los siguientes:

- Cheque, tarjeta de crédito, tarjeta Amex y transferencia bancaria: pago a «30 días a final de mes» a partir de la fecha de la factura, es decir, la factura debe pagarse antes de que finalice el mes siguiente al de su emisión. Esta forma de pago no se aplica a los pedidos pagaderos a plazos. Se concede un 3 % de descuento a los Clientes que deseen pagar su pedido en un solo plazo.
- Domiciliación bancaria: pago a «45 días a final de mes» a partir de la fecha de la factura.

(Nota: para este plazo, existen dos métodos de cálculo:

Fin del mes de emisión de la factura, más 45 días

Fin del mes tras añadir 45 días a la fecha de emisión de la factura

El comprador y el proveedor deben acordar previamente el método de cálculo para evitar confusiones).

Conforme a las disposiciones del artículo L 441-10 del Código de Comercio francés, cualquier suma impagada a su vencimiento devengará automáticamente un interés de demora igual al tipo de interés del Banco Central Europeo aplicado a su operación de financiación más reciente más un 10 %, pero no inferior a 3 veces el tipo de interés legal, y sin perjuicio de cualquier otra indemnización que la Empresa se reserve el derecho de reclamar.

Se pagará una indemnización fija de 40 € a la Empresa por cualquier pago realizado después de la fecha de vencimiento conforme a la Ley francesa n.º 2012- 387 de 22 de marzo de 2012, sin perjuicio del derecho a reclamar una indemnización adicional si los costes de cobro incurridos por la Empresa superan esta cantidad (incluidos los costes legales).

Por retraso en el pago se entiende el pago efectuado después de la fecha mencionada en la factura.

La Empresa se reserva el derecho de suspender cualquier pedido de un Cliente con quien exista un litigio relativo al pago de un pedido anterior.

Si se rechaza la domiciliación bancaria, se aplicarán automáticamente penalizaciones equivalentes a 3 veces el tipo de interés legal a partir de la fecha de notificación del rechazo de la domiciliación. El tipo de interés legal es el vigente el día de la entrega de las mercancías.

Esta penalización se calcula sobre el importe, impuestos incluidos, de la suma pendiente de pago y cuenta a partir de la fecha de vencimiento del precio sin que sea necesario ningún requerimiento previo.

La Empresa se reserva el derecho de volver a presentar al Cliente la forma de pago mediante domiciliación bancaria en un plazo de 10 días a partir del primer rechazo. Si persiste el rechazo, la Empresa podrá solicitar el pago del importe adeudado por cualquier otro medio de pago.

Artículo n.º 10: USO DE UNA ORGANIZACIÓN DE PRÉSTAMO/ ALQUILER CON OPCIÓN DE COMPRA

Para cualquier material o mercancía que requiera la intervención de un organismo de préstamo, la venta se completa, conforme al artículo 1583 del Código Civil francés, cuando se obtiene el acuerdo del organismo solicitado por el Cliente. Entre la entrega del material al Cliente y la obtención de la aprobación del organismo transcurre un periodo de tiempo durante el cual la mercancía sigue siendo propiedad de la Empresa. Durante este periodo, el Cliente se compromete expresamente a no utilizar el material que

se le ha entregado. Se acuerda formalmente que un representante de la Empresa podrá, en cualquier hora de trabajo, intervenir para comprobar que el material no se está utilizando. Si no se cumple esta condición, el Cliente deberá abonar a la Empresa una indemnización del 5 % del importe de la factura, IVA no incluido, por día de uso del material.

Artículo n.º 11: RECLAMACIONES

Las mercancías enviadas a portes pagados o a portes debidos viajan por cuenta y riesgo del destinatario, y cualquier reserva debe hacerse al transportista en el momento de la recepción.

Cualquier reclamación por entrega incompleta debe realizarse en un plazo de 7 días a partir de la recepción de las mercancías.

Cualquier reclamación por mercancías dañadas debe efectuarse en un plazo de 7 días a partir de la recepción de las mercancías y debe ir acompañada de un informe detallado dirigido a la compañía de seguros de la Empresa o al transportista.

No se aceptará ninguna reclamación que no vaya acompañada de un informe.

La Empresa pone a disposición de sus Clientes un servicio posventa al que pueden dirigirse por teléfono o correo electrónico. El contacto es el de la administración de ventas, que ayudará al Cliente a ponerse en contacto con los expertos de la Empresa en función del tipo de solicitud.

Artículo n.º 12: GARANTÍA

Los productos estándar tienen una garantía de 12 meses a partir de la fecha de entrega por parte de la Empresa contra todo defecto de fabricación.

Los productos de distribución pueden estar sujetos a condiciones de garantía específicas impuestas por el proveedor. Previa solicitud, la Empresa pondrá a disposición del Cliente las condiciones de garantía específicas del proveedor antes de la celebración del contrato.

La Empresa se reserva el derecho de reparar o sustituir cualquier producto en las condiciones de la garantía.

La Empresa no se hace responsable de los productos devueltos sin una autorización previa.

La Empresa solo está autorizada a vender sus Productos a profesionales sanitarios o bajo su prescripción.

El Cliente asume toda la responsabilidad por el uso que haga de los Productos, tanto si los utiliza por separado como junto con otros materiales, fabricados o no o distribuidos o no, por la Empresa.

La Empresa no podrá ser considerada responsable de las consecuencias directas o indirectas provocadas por:

- El uso indebido de los productos vendidos por ella, ya sea a las personas o a los bienes,
- El uso de los Productos infringiendo el protocolo descrito en las instrucciones de uso.

Los Productos que llevan la etiqueta ESTÉRIL están garantizados como estériles a menos que su envase haya sido abierto o dañado.

La Empresa no garantiza la idoneidad de los Productos para un uso determinado ni el rendimiento u otras especificaciones no especificadas explícitamente en el Contrato.

También quedan excluidos de cualquier garantía el desgaste normal de los Productos, cualquier consecuencia de negligencia, falta de supervisión o mantenimiento, funcionamiento incorrecto no imputable a la Empresa, uso no conforme con las especificaciones o modificación realizada sin el acuerdo por escrito de la Empresa.

Artículo n.º 13: RESPONSABILIDAD

La Empresa declina toda responsabilidad, expresa o implícita, y no será responsable de ningún daño, directo o indirecto, derivado o relacionado con cualquier error de juicio o práctica profesional en el marco del uso de los productos.

Ningún producto o información distribuida por la Empresa puede sustituir los servicios de profesionales sanitarios experimentados o el consejo médico de un facultativo.

La Empresa no ofrece ninguna seguridad ni garantía para sus Productos en relación con el tratamiento, la acción o la medicación.

La Empresa recomienda encarecidamente que los usuarios de sus Productos tengan la formación oficial adecuada para utilizarlos.

El Cliente asume todos los riesgos y responsabilidades derivados del uso de estos Productos, ya sea por separado o en combinación con otros productos.

La Empresa no podrá ser considerada responsable, por ningún concepto, de los daños materiales, inmateriales o físicos, directos o indirectos, causados al Cliente, cualquiera que sea su naturaleza, resultantes de una utilización o manipulación no conforme de los Productos objeto del presente contrato.

En cualquier caso, la responsabilidad de la Empresa se limitará expresamente al precio pagado por el Cliente por los productos objetos de la controversia.

Artículo n.º 14: MATERIOVIGILANCIA Y TRAZABILIDAD DE LOS PRODUCTOS

Conforme a sus obligaciones legales, el Cliente se compromete a notificar a la Empresa o a la autoridad nacional competente cualquier caso de materiovigilancia del que tenga conocimiento y a garantizar la trazabilidad de los productos que la Empresa le entregue.

Artículo n.º 15: PROPIEDAD INTELECTUAL

El Grupo BIOTECH DENTAL, al que pertenece la Empresa, es propietario de sus marcas registradas, que no podrán ser reutilizadas sin su consentimiento previo.

El Sitio se rige por la legislación francesa e internacional sobre los derechos de autor y la propiedad intelectual.

Quedan reservados todos los derechos de reproducción, incluidos los documentos descargables y las representaciones iconográficas y fotográficas.

Las imágenes utilizadas para ilustrar el sitio son propiedad de la Empresa.

Los derechos de uso, reproducción y distribución están estrictamente reservados a la Empresa.

Queda terminantemente prohibida la reproducción, reutilización y extracción total o parcial de la estructura o del contenido de su sitio en cualquier soporte sin la autorización expresa de la Empresa.

Artículo n.º 16: DATOS PERSONALES

La Empresa es responsable del tratamiento de los datos personales del Cliente.

Los datos personales del Cliente recopilados y almacenados por la Empresa en el marco de cualquier pedido se utilizan únicamente para la correcta gestión de los pedidos, las entregas y las facturas.

La información solicitada al Cliente es necesaria para poder tramitar el pedido.

Está destinada al responsable del tratamiento de datos y a su personal autorizado. También podrá comunicarse a los socios contractuales de la Empresa que participen en el marco de la ejecución del pedido.

Los datos se conservan durante el tiempo necesario para los fines para los que deben tratarse.

Los datos personales recopilados en el Sitio web se guardan durante 5 años después del último uso del Sitio. Se conservan mientras dure la relación contractual más 3 años para fines de comercialización y prospección, sin perjuicio de las obligaciones de conservación o los plazos de prescripción.

En términos de contabilidad, se conservan durante 10 años a partir del final del ejercicio contable.

La Empresa se reserva el derecho de utilizar los datos personales facilitados por el Cliente con fines comerciales.

En virtud de los artículos 15 al 22 del Reglamento General de Protección de Datos de 27 de abril de 2016, siempre que se cumplan las condiciones establecidas en dichos artículos, las personas cuyos datos sean objeto de tratamiento tienen la opción de:

- acceder a todos sus datos personales,
- rectificar los datos inexactos o incompletos,
- obtener la eliminación de sus datos.

Previa justificación de su identidad, y siempre que sea técnicamente posible, el Cliente podrá solicitar la portabilidad de los datos personales que hayan facilitado.

El Cliente también puede solicitar que se limite el tratamiento, y

puede oponerse en cualquier momento al tratamiento de sus datos por motivos relacionados con su situación personal.

No obstante, el responsable podrá denegar la solicitud si acredita motivos legítimos e imperiosos que prevalezcan sobre los intereses y derechos y libertades del Cliente o para el reconocimiento, el ejercicio o la defensa de sus derechos en justicia.

El responsable indica que este derecho de oposición también podrá ser ejercido por el Cliente cuando el tratamiento de los datos se realice únicamente con fines de prospección.

Además, cuando la única base jurídica para el tratamiento sea el consentimiento otorgado por el Cliente, este podrá retirarlo en cualquier momento.

Para ejercer sus derechos, el Cliente debe ponerse en contacto con el responsable del tratamiento, adjuntando a su solicitud un justificante de su identidad e indicando su dirección de correo electrónico.

El responsable del tratamiento proporciona una mayor seguridad a la recopilación y el tratamiento de los datos adoptando todas las medidas necesarias y razonables para asegurar y proteger los datos.

En caso de reclamación relativa al tratamiento de los Datos, el Cliente podrá ponerse en contacto con el Responsable utilizando los datos de contacto que figuran en la sección de contacto del sitio.

El responsable hará todo lo posible por proponer una solución razonable.

A falta de respuesta por parte del responsable, o si el litigio persiste a pesar de la propuesta realizada, el Cliente podrá presentar una reclamación ante la Comisión Nacional francesa de Informática y Libertades.

Artículo n.º 17: SUBCONTRATACIÓN DE LOS DATOS PERSONALES

Como parte de su pedido, es posible que se solicite al Cliente que transmita datos sanitarios a la Empresa.

En este caso, este se convierte en el destinatario de los datos sanitarios y en subcontratista de dichos datos por cuenta del Cliente.

El Cliente sigue siendo responsable del tratamiento de estos datos.

En el marco de su relación contractual, las partes se comprometen a cumplir la normativa vigente aplicable al tratamiento de datos personales y, en particular, el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016 (en adelante, el «Reglamento Europeo de Protección de Datos» o RGPD), la Ley n.º 78-17, de 6 de enero de 1978, relativa a la informática, los ficheros y las libertades, así como las disposiciones del Código de Salud Pública francés.

17.1 Descripción del tratamiento objeto de la subcontratación

En su calidad de subcontratista, la Empresa está autorizada a tratar por cuenta del Cliente, responsable del tratamiento, los datos personales necesarios para venderle los productos que encarga.

La Empresa utilizará los datos personales facilitados por el Cliente para fabricar el producto solicitado.

La finalidad del tratamiento es satisfacer el pedido del Cliente realizado a la Empresa.

Los datos personales objeto de la subcontratación se refieren al Cliente del Cliente (el Cliente Final).

Estos datos son los siguientes: Nombre del paciente, número de expediente y datos sanitarios (SPV).

17.2 Obligaciones de la Empresa para con el Cliente

La Empresa se compromete a:

1. Tratar los datos únicamente para el único fin que sea objeto de la subcontratación,

2. Tratar los datos conforme a las instrucciones documentadas del responsable del tratamiento establecidas en el presente contrato.

Si el subcontratista considera que una instrucción constituye una infracción del Reglamento Europeo de Protección de Datos o de cualquier otra disposición del Derecho de la Unión o de los Estados miembros relativa a la protección de datos, informará inmediatamente de ello al responsable del tratamiento.

Además, si el subcontratista está obligado a transferir datos a un tercer país o a una organización internacional, en virtud del Derecho de la Unión o del Derecho del Estado miembro al que esté sujeto,

deberá informar al responsable del tratamiento de esta obligación legal antes del tratamiento, a menos que la ley en cuestión prohíba dicha información por motivos importantes de interés público,

3. Garantizar la confidencialidad de los datos personales tratados en virtud del presente contrato,

4. Garantizar que las personas autorizadas a tratar los datos personales en virtud del presente contrato:

- Se comprometen a respetar la confidencialidad o están sujetos a una obligación legal adecuada de confidencialidad,

- Reciben la formación necesaria en materia de protección de datos personales,

5. Tienen en cuenta, tratándose de sus herramientas, productos, aplicaciones y servicios, los principios de protección de datos desde el diseño y de protección de datos por defecto.

17.3 Subcontratación posterior

En su calidad de subcontratista, la Empresa podrá recurrir a otro subcontratista (en adelante, el «subcontratista posterior») para llevar a cabo actividades específicas de tratamiento.

El subcontratista está autorizado a recurrir a entidades subcontratadas (en adelante, el «subcontratista posterior») para llevar a cabo determinadas actividades de tratamiento.

El subcontratista posterior está obligado a cumplir las obligaciones del presente contrato por cuenta del responsable del tratamiento y conforme a sus instrucciones.

Es responsabilidad del subcontratista inicial del tratamiento asegurarse de que el subcontratista posterior presente las mismas garantías suficientes en cuanto a la aplicación de las medidas técnicas y organizativas adecuadas para que el tratamiento responda a los requisitos del Reglamento Europeo de Protección de Datos.

Si el subcontratista posterior no cumple sus obligaciones en materia de protección de datos, el subcontratista inicial seguirá siendo plenamente responsable ante el responsable del tratamiento del cumplimiento por parte del otro subcontratista de sus obligaciones.

17.4 Derecho de información de las personas correspondientes

Es responsabilidad del Cliente, el responsable del tratamiento, proporcionar la información a las personas correspondientes por las operaciones de tratamiento en el momento en que se recopilan los datos.

17.5 Ejercicio de los derechos de las personas

En la medida de lo posible, en su calidad de subcontratista, la Empresa debe ayudar al Cliente responsable del tratamiento a cumplir con su obligación de responder a las solicitudes de ejercicio de los derechos de las personas correspondientes: derecho de acceso, de rectificación, de eliminación y de oposición, derecho a la limitación del tratamiento, a la portabilidad de los datos y a no ser objeto de una decisión individual automatizada (incluida la elaboración de perfiles).

Cuando las personas correspondientes presenten solicitudes a la Empresa para ejercer sus derechos, la Empresa deberá enviar dichas solicitudes al Cliente por correo electrónico tan pronto como las reciba.

17.6 Notificación de violaciones de datos personales

La Empresa notificará al Cliente cualquier violación de datos personales en un plazo máximo de 48 horas desde que tenga conocimiento de ella por correo electrónico o por teléfono.

Esta notificación irá acompañada de toda la documentación útil para que el Cliente responsable del tratamiento pueda, en su caso, notificar esta violación a la autoridad de control competente. La notificación contiene:

(a) Una descripción de la naturaleza de la violación de los datos personales que incluya, si es posible, las categorías y el número aproximado de personas afectadas por la violación y las categorías y el número aproximado de registros de datos personales afectados;

(b) El nombre y los datos de contacto del responsable de la protección de datos u otro punto de contacto en el que pueda obtenerse más información;

(c) La descripción de las consecuencias probables de la violación de los datos personales;

(d) La descripción de las medidas adoptadas o que se propone adoptar el responsable del tratamiento para remediar la violación de los datos personales, incluidas, en su caso, las medidas para mitigar cualquier consecuencia negativa.

17.7 Ayuda al subcontratista

En su calidad de subcontratista, la Empresa ayuda al responsable del tratamiento en la realización de las evaluaciones de impacto relativas a la protección de datos.

El subcontratista ayuda al responsable del tratamiento a realizar la consulta previa a la autoridad de control.

17.8 Medidas de seguridad

En su calidad de subcontratista, la Empresa se compromete a aplicar las siguientes medidas de seguridad:

- La pseudonimización y el cifrado de los datos personales;
- Los medios para garantizar la confidencialidad, la integridad, la disponibilidad y la resiliencia constantes de los sistemas y servicios de tratamiento;
- Los medios para restablecer la disponibilidad de los datos personales y el acceso a ellos en un plazo adecuado en caso de incidente físico o técnico;
- Un procedimiento para probar, analizar y evaluar periódicamente la eficacia de las medidas técnicas y organizativas para garantizar la seguridad del tratamiento.

La Empresa se compromete a aplicar las medidas de seguridad previstas en las normas o códigos de conducta a los que esté sujeta, en su caso, y en la certificación u homologación, de la que sea titular, en su caso.

17.9 Salida de los datos

Al término del contrato principal de subcontratación, la Empresa se compromete a:

- Devolver todos los datos personales al Cliente responsable del tratamiento o, en su caso,
- Devolver los datos personales al subcontratista designado por el responsable del tratamiento.

La devolución debe ir acompañada de la destrucción de todas las copias existentes en los sistemas de información del subcontratista.

Una vez destruidas, la Empresa deberá justificar por escrito la destrucción.

17.10 Responsable de la protección de datos

La Empresa informa al Cliente del nombre y los datos de contacto de su responsable de la protección de datos: Aurélie DUBOIS

- Dirección postal: 305 allées de Craponne 13300 Salon-de-Provence, Francia,
- Dirección de correo electrónico: dpo.bd@biotech-dental.com.

17.11 Registro de las categorías de actividades de tratamiento

La Empresa declara que mantiene un registro escrito de todas las categorías de actividades de tratamiento llevadas a cabo por cuenta del Cliente responsable del tratamiento, incluyendo:

- El nombre y los datos de contacto del responsable del tratamiento en cuyo nombre actúa, de cualquier subcontratista y, en su caso, del responsable de la protección de datos;
- Las categorías de tratamiento realizadas por cuenta del responsable del tratamiento;
- En su caso, las transferencias de datos personales a un tercer país o a una organización internacional, incluida la identificación de dicho tercer país u organización internacional y, en el caso de las transferencias a las que se refiere el artículo 49, apartado 1, párrafo segundo, del Reglamento Europeo de Protección de Datos, los documentos que acrediten la existencia de garantías adecuadas;
- En la medida de lo posible, una descripción general de las medidas de seguridad técnicas y organizativas, incluyendo entre otras, según las necesidades:

o La pseudonimización y el cifrado de los datos personales;

o Los medios para garantizar la confidencialidad, la integridad, la disponibilidad y la resiliencia constantes de los sistemas y servicios de tratamiento;

o Los medios para restablecer la disponibilidad de los datos personales y el acceso a ellos en un plazo adecuado en caso de incidente físico o técnico;

o Un procedimiento para probar, analizar y evaluar periódicamente la eficacia de las medidas técnicas y organizativas para garantizar la seguridad del tratamiento.

17.12 Documentación

La Empresa pondrá a disposición del responsable del tratamiento la documentación necesaria para demostrar el cumplimiento de todas sus obligaciones y permitir la realización de auditorías, incluidas inspecciones, por parte del Cliente responsable del tratamiento o de otro auditor designado por este, así como contribuir a dichas auditorías.

Artículo n.º 18. OBLIGACIONES DEL CLIENTE (DATOS PERSONALES)

El Cliente se compromete a:

1. Facilitar los datos mencionados al subcontratista,
2. Documentar por escrito cualquier instrucción relativa al tratamiento de los datos por parte de la Empresa,
3. Garantizar, previamente y durante toda la duración del tratamiento, que el subcontratista respeta las obligaciones establecidas en el Reglamento Europeo de Protección de Datos
4. Supervisar el tratamiento, incluida la realización de las auditorías y las inspecciones de la Empresa.

Artículo n.º 19: RESOLUCIÓN

Si, en un plazo de 15 días a partir de la aplicación de las estipulaciones relativas a la demora en el pago, el Cliente no ha abonado el resto de las sumas adeudadas, la venta quedará anulada de pleno derecho y podrá dar lugar a una reclamación de daños y perjuicios en beneficio de la Empresa.

Artículo n.º 20: CESIÓN - SUBCONTRATACIÓN

El Cliente no podrá transferir todo o parte de sus derechos y obligaciones derivados del Contrato sin el consentimiento previo por escrito de la Empresa.

La Empresa se reserva el derecho de ceder, transferir o aportar a un tercero, bajo cualquier forma, los derechos y las obligaciones derivados del Contrato, siempre que este tercero sustituya a la Empresa en su ejecución, y las disposiciones anteriormente mencionadas relativas al tratamiento de datos personales.

Artículo n.º 21: FUERZA MAYOR

La Empresa no podrá ser considerada responsable si el incumplimiento o el retraso en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones descritas en las presentes condiciones generales de venta se debe a un caso de fuerza mayor, tal y como se define en la legislación aplicable.

Artículo n.º 22: LEGISLACIÓN APLICABLE

Todos los desacuerdos relativos a la venta de bienes concluida por la Empresa, así como la aplicación o la interpretación de las presentes condiciones generales de venta se regirán por el derecho francés.

Cualquier litigio será objeto de una consulta previa para encontrar una solución amistosa, en su defecto, la parte más diligente someterá el asunto al tribunal competente.

Artículo n.º 23: TRIBUNAL COMPETENTE

A falta de resolución amistosa, el litigio se someterá a los tribunales de la jurisdicción de la Empresa y, en particular, al Tribunal de Comercio de Salon-de-Provence.

Salon-de-Provence, 28 de mayo de 2025.